

EAU CHAUDE AU GAZ

De l'Eau Chaude pour presque rien
avec les nouveaux chauffe-eau PAIN



PAIN

Chauffe-eau instantané
PAIN " Junior "

Pour gaz de ville ou pour gaz liquides

Ligne "Bloc"
Haute qualité
Sécurité totale
Rendement élevé

Puissance calorifique 125 mth/min.

Débit d'eau chaude
5 l/min. à 40°
3 1,6 min à 50°
2 1,5/min à 65°

(Eau froide à 15°)

Consommation de gaz de ville : 36 l/min.

Consommation de gaz liquides : 14 gr./min.

Avec ou sans robinetterie mélangeuse.

Cet appareil peut être livré pour pression d'eau normale ou pour basse pression (à partir de 100 gr. et peut alimenter plusieurs postes d'eau. Construction très robuste.

Robinetterie en laiton matricé, étanche sous toutes pressions sans condensation.

Brûleurs à becs donnant une combustion complète.

Foyer en cuivre rouge avec ailettes brasées. Pièces interchangeables. Installation facile. Réglages simples effectués en marche sans démontage.

Chauffe-eau à accumulation de 8 litres PAIN " Rapid "

Pour gaz de ville seulement. S'utilise dans les cas où la pression de l'eau et du gaz sont instables.

Frais de pose réduits — Fonctionnement sûr — Entretien nul

Mêmes dimensions et poids que le " JUNIOR "

Les chauffe-eau " PAIN " résument tous les progrès réalisés ces dernières années dans la production d'eau chaude à bon marché

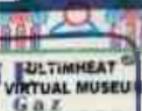
Des PAIN, Usines à LIPSHEIM et GEVREY-CHAMBERTIN (Côte-d'Or)
Service Commercial : S. A. V. A. M. LIPSHEIM (Boulevard)
Téléphones : 13 et 30 à GEVREY-CHAMBERTIN



Chauffage
Cuisine
Eau chaude
au GAZ



Cuisine au GAZ



RÉCHAUD PLAT P 15

Embouti tout acier
2 Brûleurs couronne
dont 1 avec veilleuse
Cupules récolte-gouttes
et dosseret



RÉCHAUD-BUFFERET P 12

2 Brûleurs dont 1 avec veilleuse
Cupules récolte-gouttes et
dosseret blanc 2 faces
Appareil entièrement émaillé
blanc vitrifié

RÉCHAUD FOUR P 38

2 Brûleurs couronne "Tous Gaz"
1 Bon leur calorifique sans grilloir



CUISINETTE P 12 F

- Tous Gaz -

Petit bloc à 2 brûleurs
Bon four recouvert par la grande
porte de façade qui contribue à un
calorifugeage soigné.

RÉCHAUD-BUFFERET P 13

3 Brûleurs dont 1 avec veilleuse
Porte à deux battants couvrant
un emplacement prévu pour la bouteille
de butane et comme buffet

MELUSINE CUISINIÈRE tous GAZ



Dernière création munie des plus récents perfectionnements
Carrosserie et dessus tout acier émaillé blanc

Dosseret

Cupules récolte-gouttes

Tiroir de propreté dissimulé par la porte du four.

Mélu3ine 3: 3 brûleurs, four géant, sans grilloir

Mélu3ine 4: 4 brûleurs, four géant, sans grilloir

Mélu3ine T: 4 brûleurs, four géant avec thermostat de
précision et tiroir chauffe-assiettes

Mélu3ine TI: munie en plus d'un infragril

Mélu3ine TIAS: comporte l'ensemble des perfectionnements:
Infragril, thermostat, allumage automatique, sécurité totale

BATTERIE FRANÇAISE

P 50



Grande cuisinière à 5
brûleurs et 2 grands
fours dont 1 avec gril-
loir

Thermostat sur deman-
de

1 tiroir chauffe-plats
sous chaque four.

MODÈLE	DIMENSIONS DES APPAREILS DE CUISINE			FOUR			Poids kg
	LARG. (mm)	PROF. (mm)	HAUT. (mm)	LARG. (mm)	PROF. (mm)	HAUT. (mm)	
P 15	350	230	100	-	-	-	9
P 12	340	380	100	-	-	-	28
P 13	470	470	100	-	-	-	38
P 12 F	360	340	100	340	290	210	47,3
MÉLU3INE P 38	545	610	100	410	440	300	82
MÉLU3INE P 50	1000	650	100	340	410	240	140

Tous les modèles avec four (sauf P 50) sont TOUS GAZ

L'INFRAGRIL de la MELUSINE est constitué par le fameux RADIANT à Infra-Rouges SCHWANK,
dont les Etablissements PAIN possèdent l'exclusivité pour la France des applications culinaires.

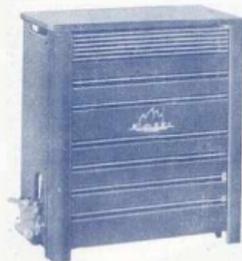
Radiateurs à Convection

*Pour vos salles à manger, salons,
chambres à coucher, salles de bains, etc..*

PAIN "Stella" Standard

5 MODÈLES : P1 - P2 - P3 - P4 - P6

Emaillés brun, blanc, crème, vert, charmois.



*Leur grande puissance
de chauffe*

*Leur présentation sobre
et élégante*

*Leur merveilleux robinet
à sécurité totale*

PAIN "Stella" Luxe

2 MODÈLES : P2 et P3

Une carrosserie séduisante
et l'ambiance sympathique
de la flamme visible.

Emaillés brun, blanc, crème, vert, charmois

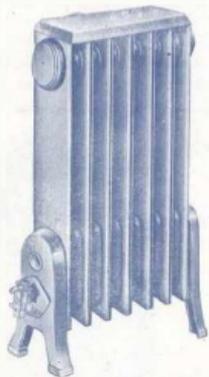


*Pour vos locaux à usage
commercial et industriel...*

PAIN tubulaires - Série 750

5 MODÈLES : 750/3 - 750/5 - 750/7 - 750/9 - 750/10

Emaillés brun uni.



Série 800 : même gamme que la série 750
(seul le modèle à 10 éléments) mais les appa-
reils sont étagés et destinés à des locaux
sans cheminées, garages, laboratoires etc...

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Modèle	Larg. m/m	Haut. m/m	Prof. m/m	Débit en cal/h. (utiles)	Consommation horaire		Volume Chauffé m ³	Poids Kgs.
					Gaz de Ville litres	Gaz li- quides gr.		
P 1	520	590	330	2.340	720	216	40	21
P 2	510	590	380	4.350	1.320	410	70	28
P 2 L	515	630	410	4.350	1.320	410	70	30
P 3	520	590	500	5.440	1.650	-	90	36
P 3 L	515	630	505	5.440	1.650	-	90	37
P 4	1.010	590	395	8.700	2.640	820	150	53
P 6	1.010	590	480	10.880	3.300	-	200	65
750-800								
3	190	970	185	3.300	1.050	366	60	30
5	330	970	185	5.500	1.750	600	120	40
7	514	970	185	7.700	2.450	855	150	49
9	654	970	185	10.000	3.150	-	200	58
750/10	720	970	185	11.000	3.500	-	250	61

Pour les 750 l'évacuation (225 mm de long) peut se placer à l'arrière ou sur le côté. Pour les 800 elle est toujours à l'arrière.

REMARQUES :

Tous nos radiateurs fonctionnent au gaz de ville.
Tous nos radiateurs (sauf les 800) peuvent être livrés pour
l'utilisation de l'air propane.

Les P1 - P2 - P2 Luxe - P4 - 750/3-5-7 éléments peuvent
être livrés pour l'emploi des gaz liquides et du gaz naturel.



Infradiant roulant Pb 9

Brûleur à 8 plaquettes. La réalisation la plus moderne du siècle en ce qui concerne le chauffage au butane. Tout acier émaillé brun ou vert céladon. Débit 2.900 cal/h; 250 gr. gaz liquides.

Dimensions : H. 630 $\frac{m}{m}$
 — L. 405 $\frac{m}{m}$
 — P. 520 $\frac{m}{m}$ Poids : 20 kgs 500



Infradiant P 8

Brûleur à 8 plaquettes. Convient au chauffage intermittent (sans évacuation) ou permanent (avec évacuation) de locaux jusqu'à 80 m².

Dimensions : H. 400 $\frac{m}{m}$ L. 560 $\frac{m}{m}$ P. 130 $\frac{m}{m}$
 Débit : 2.900 cal h. : 860 l. gaz de ville
 250 gr. gaz liquides
 Poids : 8 kgs 500 Tout acier, émaillé blanc, vert ou brun



Infradiant "BABY"

Cet ingénieux petit modèle (4 plaquettes)

Un chauffage de 1.500 cal. h. (jusqu'à 30 m²).

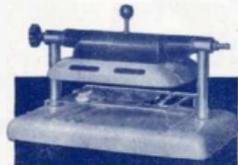
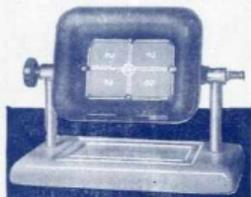
Dimensions : H. 220 $\frac{m}{m}$ L. 355 $\frac{m}{m}$
 — P. 230 $\frac{m}{m}$

Tout acier, émaillé vert céladon.

à double usage réalise
 De succulentes grillades
 "Infragrillées"

Débit : 380 l. gaz de ville
 — 125 g. gaz liquides

Poids : 4 kgs 100



Infradiant "MIGNON"

Le plus petit radiateur du monde

Entièrement en fonte émaillée brun.

Brûleur à 3 plaquettes

Puissance : 1.300 cal. h.

Chauffe jusqu'à 20 m².

Dimensions : H. 190 $\frac{m}{m}$

— L. 250 $\frac{m}{m}$

— P. 130 $\frac{m}{m}$

Débit : 300 l. h. gaz ville

— 100 gr. h. gaz liq.

Poids : 5 kgs

Pour salles de bain, kiosques, étalages, caisses en plein air, postes de gardiens, guérites, camping etc... Une barrette amovible, placée sur l'avant permet de l'utiliser comme grille-pain.



REMARQUES : Les "MIGNONS", "BABY", P 8 sont livrables, soit pour gaz de ville et air propane, soit pour gaz liquides.

Le PB9 se fait uniquement pour gaz liquides.

Les Infradiants PAIN sont munis du célèbre Radiant SCHWANK protégé par brevets dans tous les pays d'Europe. Les E^h PAIN possèdent l'exclusivité pour la France des applications du Radiant SCHWANK pour le chauffage domestique.